Le Journal

JOURNEES CINEMATOGRAPHIQUES DE CARTHAGE 2010

Bulletin des Journées Cinématographiques de Carthage-23ème Session - du 23 au 31 octobre 2010 - Nº 4

TT اتصالات تونس GROUPE TUNISIE TELECOM

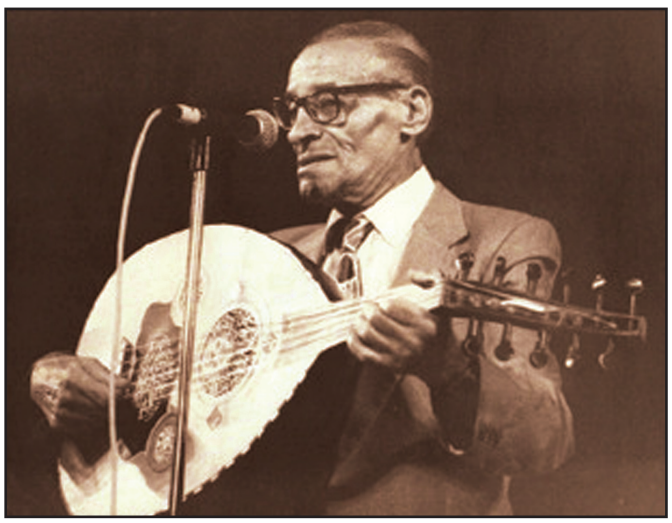
المساهم الرسمي

Partenaire Officiel des JCC

«Cinéma et mémoire»

Hommages à Hédi Jouini et à Mohamed Jamoussi

Deux grands musiciens face au 7ème Art



L'ANNEE 2010 a vu se croiser les célébrations du centenaire de la naissance de deux grands artistes, véritables monuments de la musique tunisienne, l'un né à Tunis et l'autre à Sfax, tous deux compositeurs, tous deux chanteurs, tous deux auteurs de mélodies devenues immortelles pour tous les Tunisiens.

Un aspect méconnu de la carrière de ces deux monuments de la culture tunisienne est que tous deux ont fait des incursions notables dans le cinéma: Hédi Jouini a écrit toutes les chansons des deux versions, française et arabe, du film français d'André Zwobada «La 7ème porte» tourné au Maroc (où il apparaît brièvement aux côtés de son épouse la chanteuse tunisienne Widad qui y interprète deux chansons) et a joué le rôle principal du film «Le possédé». L'adaptation et les dialogues de la version arabe de la «7ème porte» furent écrits par le célèbre homme de culture tunisien, Noureddine Ben Mahmoud: on y retrouve l'actrice et chanteuse tunisienne Anissa Jamel, ainsi que la grande actrice algérienne Keltoum (la future héroïne du «Vent des Aurés» de M. Lakhdhar Hamina), qui y interprète le premier rôle féminin, tenu dans la version française du même film par l'inoubliable Maria Casares.

De son côté, après avoir fait carrière à Paris et à Alger, Mohamed Jamoussi s'est rendu également au Maroc pour être le héros du film «La Chanson de Meriem», avant d'être invité au Caire par le célèbre Youssef Wahby pour apparaître dans trois films égyptiens («Nahad», «Bent El Hawa» et «Dhalamtou Rouhi»), puis de se rendre à Rome pour jouer de petits rôles dans plusieurs films italiens.

En hommage à Mohamed Jamoussi, les JCC projetteront trois extraits de films de sa période égyptienne, et deux courts métrages sur sa carrière, réalisés l'un par Mokhtar Laâdjimi et l'autre par les étudiants de l'ISAMM de Sfax, tandis que la chanteuse Thouraya Miladi intérprétera plusieurs chansons du grand artiste.

En hommage à Hédi Jouini, les JCC projetteront pour la première fois les deux versions de la «7ème porte». Cette projection sera précédée du court métrage en cours de réalisation de Claire Belhassine, la petite-fille de Hédi Jouini qui vit à Londres, consacré à son grand-père et intitulé «Papa Hédi», puis par un mini-récital «A capela» de la chanteuse Afifa, fille de Hédi Jouini, ainsi que d'un concert de rue de l'orchestre de son benjamin Adel Jouini, réinterprétant en «jazzy» des mélodies immortelles de son père.

De son côté, son troisième fils, également musicien, Naoufel Belhassine, qui a tout fait pour préserver la mémoire du grand compositeur, signera pendant le festival (si l'ouvrage parvient à temps à Tunis), le livre qu'il a consacré à la vie et à la carrière de son père intitulé «Hédi Jouini, la trace d'un géant»... Toutes ces contributions révélant ainsi que les grands artistes du passé continuent à donner leurs fruits dans le présent...

Férid Boughedir

Lieu des Hommages: Théâtre Municipal de Tunis,

Le 27 octobre à 18h: Hommage à Mohamed Jamoussi

Le 28 octobre à 18h: Hommage à Hédi Jouini

TV5 Monde au rythme des JCC

DEPUIS quelques années, un partenariat global unit les JCC et TV5 Monde. Cette coopération entre la chaîne francophone et le doyen des festivals de cinéma du Sud connaît une remarquable consolidation à l'occasion de cette édition des JCC.

En ce sens, une programmation spéciale de TV5 Monde du 23 au 31 octobre fait la place belle à la Tunisie ainsi qu'au cinéma arabe et africain. Tout au long du festival, des pages spéciales sont diffusées dans les différentes éditions du Journal de la chaîne. De plus, la page culturelle du week-end, «Y'a du monde à Paris» devient à l'occasion «Y'a du monde à Tunis» avec l'animatrice Estelle Martin qui accueille des personnalités du milieu audiovisuel.

En outre, du 25 au 29 octobre, Patrick Simonin délocalise «L'invité», son émission quotidienne d'entretiens. Tournée à Tunis, cette émission rend ainsi compte du festival au jour le jour avec des invités comme Dora Bouchoucha, Férid Boughedir ou Hiam Abbas.

Ce partenariat avec les Journées Cinématographiques de Carthage est complété par une politique d'aide à la circulation des œuvres et de soutien aux cinémas du Sud. Alors que se déroulent les JCC, plusieurs films seront diffusés à l'antenne de TV5 Monde. Parmi ces œuvres, «L'autre moitié du ciel» de Kalthoum Bornaz, «Villa jasmin» de Férid Boughedir ou encore «La Rodba» de Hafsia Herzi.

Plusieurs autres émissions de TV5 Monde auront pour thème le cinéma et la Tunisie. Citons, par exemple, le magazine de Serge Moati et aussi l'émission de Cathy Thiam entièrement consacrée à la Tunisie.

Par ailleurs, TV5 Monde participe aux Journées audiovisuelles de Tunis organisées en marge des JCC. Ces rencontres professionnelles, créées à l'initiative de l'Ambassade de France à Tunis, en partenariat avec les JCC et les ministères tunisiens de la culture et de la sauvegarde du patrimoine et de la Communication, visent à renforcer les liens entre les professionnels de l'audiovisuel tunisiens et français. Animées par Serge Moati, ces rencontres verront la participation de Marie-Christine Saragosse, directeur général à TV5 Monde.

Enfin, la chaîne francophone diffusera à 150 reprises un spot télévisé annonçant les JCC 2010 tout en créant une page spécifique sur le site tv5monde.com.

IMP SAGEP